# GE_GERICHTE ATAS/581/2006 vom 27. Juni 2006

GE Cour de justice, 2006-06-27, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_581_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/581/2006 du 27 juin 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/581/2006 del 27 giugno 2006

## Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■

■■ ■■■ ■■ ■■ ■■ ■■■■ ■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■!"#$!%&&' ■(■■!)*+!%&&' ■■■■( , (■- ,■■■ ■■(.■■■ ■■ ■■■,■■■ ■■ ■. -■■■■ /■ 0■■ + ■ %# 1 ■■ %&&' ■ ■ ■

■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■ ■■ ■ !■" # ■ ■ $■■% ■ & !■■■■■'(■■ ■ ■"■#■■■ !■" # ■ ■ $■■■■■ ■■)* ■■■ +!■ ■ #,■ ■■-■■(■■■$■■■- ■■"■■" # ■ ■■■■■■■.$-■"■■"■■ ■/- ■■* 00■■■■ ■ ■"■ "■#■■"■■ ■ ■ ■ ■ ■- ■■ ■ ■ 1■■■ ■■■■■■* ■ ■ ■■■■*■■■■ ■■ ■■■■!■ "# ■ ■- ■- ■■"■■■ ■ #,-■■■"■■■ 2 ■■,■■■■3■!■■■■■■, ■-■■■■4556!■6788■9■■■ &■ ■ 1■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■ ** ■ ■■ ■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■ !■■ ■■■:■■ ■"■■■.■■■■; ■■"■ ■■■■■■■

8%4■ ■ ■ ■ ■ ■ %5 #$■■■■A■3■#■■-@■■ 8@ *■■ ■■■■■■■C >> ■■;7■"■■A■3■#■■-■, $■ -$!■■■■ ■■■■■ " ■■$■■■■,■ -■3■■,■ ■# - $■"■■■ ■( ■■"■■, $( G■■■■■, >■■■ ■■■■■■■"■■"■#■■"■■ ■"■ ■■-■■■■#■ ■3■!■$-■■-■, $■ ■$■ :■■■■■■■"■#■■"■ ■■■■■■■.■■A■#■ ■■■ - ■$■■■■#■- ' ■■■■■■@■ 5@ ■■■, ■ ■■$■"■■" ( ■■■■■■-■"■(■■■■"$> ■ - >■■■■■;4■#■ ■877=■■-■■■■■A■3■#■■-■"■■ ■■■■■■ $-$■- ■■■■# ■■■■■■5■>$( ■ ■877?■■■■■ 2■■■■■■"■■■■$■■■■■, ■ ■:■■■■■■■■ )■ ■, ■'"■■■■■■ ■■■■■■■■"■■# ■-■■-■H■- ■■■>$ ■ @■ 4@ *■■ ■■ ■■■■ ■ ■ ■ ■ "■■ ■■■■ 1■■■■ ■■■■■ ■■* ■ ■ ■■■■■ *■■■■■ ■■ ■ ■■■■!■ "# ■ ■- ■- ■■"■■■■■ #,-■■■■"■■■■ 2 ■■,■■■■■3■!■9■ ■C!■"■■;?■#■ ■877?!■■■■■, ■■-■- ■■ ■■:■ ■■■■,■■"■■-■■■■■#■ ■3■■,■ ■■■■■"■#■■"■■ ■■■■-■"■■45. @■ @■7=!■ ■-$ F-■■■■■■;4■#■ ■ 877=■G■■ #, ■@■■ ■■# ■-■■-■■ #, ■■"■■■■■, ■# ■ ■- ■■■■>■ -■"■■■■■■ ■** ■■■■ ■) ■ ■ ■■■■* *■ ■ ■ ■■ ■■I ■ ■ ■■■■1 **■■■■■ ■■ ■ ■J■■■ ■■■■ "■-■■ "■■ 8B■ A■ ■■ ;BBB■ "■■ 8B.??;■> @■ @!■■■ ■■ ■:■.■■■- ■ '#■■"■■■■■■ ■ ■■■■* ■ **■■ ■ ■■■■■;■ ■A■■( ■ ■8778■"■■ @■B7@■■ ■■■■■■ 3■■#■■-■■ , ■■ ■■, '■■ "■■ ■** ■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■* ■ ■ ■ ■ ■ ■* ■■■■!■ ■■■■ ■ #,-■■ ■" ( "■■■■■ "■■ ■ - ■■- ■■■■ "■■ "■#■■"■■ ■ , $■■■■-■■ ,■■■■ ■■ ■■,$ "■■■■"■■■■CL#■3■@■■ =@■ ■■■■ "■#■■"■ ■■■■■■ ■■ $-$■ ■( -$■■ H■ ■( ■ ■■■■ ■ #,-■■ "■■ ■ 2 ■■ ,■■■■■3■■ ■-■ H■ ■■■■ ■ ##■■ :■■ ■■■■■■■ " ■■$■■■■■■■ 2■■■■■■"■■■■$■■■■@■■■ ?@ ■■■■■■ ■ ■ ■■"■■■■ ■■- -■- ■■■■"■■, $( G■■■■■■ ■-■$-$■- ■■■■# ■■■■■M■,■ - ■■■■■■■"■-■■"■■ ;5■A■ ■■877?@■■■■■A■ " ■- ■■■■■■ ■■■ ■" :■$■:■.H■"$>■■-■". 2■■ (■- ■■■■". ■ ■■■■■8?■A■ ■■ 877?!■■■■■■ F-■■■■ ■ -■ ■■"■■■■■ ■■■■--■■2■■■■@■■■ M$!■■■■■■■■■■■■■■$-$■3■ "$■■H■A■3■ @■

■

5%4■ ■ ■ ■ ■ ■ %5 $"$ ■■■■■■■ ■■■■■■ 2 ■■,■■■■■3■■"■■■■■■■■, $(
G■■■■■■, >■■■■ ■■■■■■■!■ ( ■ ■■■■■■■!■■■■ ( (■■-■■■■-■ ■(■■■ " -$■"■■;
$"$ ■■■■■■■ ■■■■■ , $( G■■■■■■ , >■■■ ■■■■■■■■ "■■■ 8=■ A■ ■■■ ;B68■
D■■■■E!■ ■ -■ H■ ■■■■'(■■■ ■■■■ 2■■■■■■ ■■■■- ■■■■■"■■■■■■■■■
■■■■■■■■ ■ ■■■■■■"■,■ ■■■■■■;■ ■■■ O-■8775!■" -!■■■, '■■:■■■■■.■>>■
■■■■■ ■ ■■■$-$■- ■■■■# ■■■■D■ -@■;48■ E!■■■M$■■■-■ ■". >> ■■■■■■■,■
-■3■■■■■ ■■■■■2■■■■■"■■■■■■■■$■"■■■ $,■ - - ■■■"$-■ # ■$■■■,■
■■■■■A■3■■"■■■" ( ■■■. 8@■ *■■■ ■■■■.■ -@■88■■■1■■■■D■
■(■■■■■■-■■■■■ ■■■■■( 3■■■■ ■"■,■ ■■■■■■;■ ■A■■( ■
■8777E!■■■■■■■■■■ "■■■ " ( ■■■!■ ■■■■■ , ■■■-■- ■■■■ "■■■ ■ - ■■■ ■■■:■
■■■■■ "■ ■■■-■ ■■■■ #■ ■3■■■ ■ ■-■ ,■ -■3$■■■■ ■ ■> #$#■■■-■■■■M■■■
-@■;88!■;85!■;4;■■■-■;48■ K■■■■■■■ -@■5■H■=■■■1■■■■■.■,,■ :■■■■-■ ,■
■■■■■■ 3 ■■■■■■# ■-■■■-■H■- ■■■■>$ ■ ■D■■■@■;E@■■■ ■ ■■■C■:■■■■■
■A ■-!■■■■■, ■■■-■- ■■■"■■■ ■ - ■■■H■,■ -■3■ ■■■ ■■■, ■"■H■■■■■" >>$
■■■■■■■■- ■■■■■■, ■■■-■- ■■■"■■■■ - ■!■■■■3#■■■-$■■■ "■■■■ ■( ■■■ "■■■ ■ 2
■■■ ,■■■■■3■■■ ■M ■-■■■-■ $(■■■-■■■■■■#■■■-■ ■■■■ # #■■■-■ "■■■ " ( ■■■!■
■-■ ■■■■ , ■■■-■- ■■■"■■■■ - ■!■■■■3#■■■-$■■■"■■■■■( ■■■"■■■■ 2
■■■,■■■■■3■■■■M ■-■■■-■$(■■■-■■■■■■#■■■-■ ■■■■# #■■■-■"■■■■■■■■
■■■■■■ ■■■"■■■#■ ■3■■■D■>@■■■ -@■84■■■1■■■E@■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■!■
■■■■A ■-■■■ H■ ■■■■ , ■■■-■- ■■■ "■■■ ■ - ■■■ ■-■ H■ ■.■( ■ "■■■ ■ 2 ■■■
,■■■■■3■■■ ■M ■-■■■-■ ■■■■ # #■■■-■ "■■■ ■■■■ ■ ■■■■■■ ■■■ "■■■ #■ ■3■■■
■■■■■ ■-$ F-■■■"■■■■■■■# #■■■-■"■■■" ( ■■■■D 1■;86■■■■857K■
1■;8B■■■■444E@■

■■■ ■N■■■,'■■■!■ ■■■■ A■3■■■ "■■■ , ■# ' ■■■ ■■■-■■■■■■ ■■■ " ■■■$■ ■■■■ ,■
-■3■■■ ,■ ■ # - $■ "■■■■ , ■■■-■- ■■■■ "■■■ ■ - ■■■ ■■■:■ ■■■■■ "■ ■■■-■ ■■■■
#■ ■3■■■ ,■ ■ ■■■■ "■#■■■"■■■ @■ ■■■■■ "■-■■■■ ,■ - ■■■■-■■■■■
■-!■"N■■■■■,■ -!■■■■■■■■"■■■#■ ■3■!■■■■■84■■■( ■■■;BB6!■"N■■■- ■■■,■
-■■■■■;4■ #■ ■877=!■"■-■■■H■■■■:■■■■■■■■■■■A■3■#■■■-■"■■■" (
■■■■■■-■"■(■■■■■■M$■■■- ■@■ 5@■ *■■■ ■■■ ■■■■■ " ■■■#■■■-■■■ , "■ -■!■
■■■■ , ■■■-■- ■■■ ■■■:■ ■■■■ ,■■■"■■■-■ ■■■■ #■ ■3■■■ ,■ ■ ■■■■ "■#■■■"■■■
■■■■-■"■■■ @■B=■D45. @■)■5=.6B;■> @■7=E!■■■■■■ ■-$
F-■■■■G■■■-■"$AH■$-$■ ■■■■■■■$■@■ ■■■ ■ ■■■■ "■#■■■"■■■ ■ " -■ H■ ■
■■■ ■M)$, ■■■■■ ■■■■ # ■-■■■-■ "■■■ 5.B88■ > @■ =7■ D @■B=■P■8E@■ 4@■
■> #$#■■■-■ H■ ■■■■ A■ ■, ■"■■■■■!■ "■,■ ■■■ ■■■■ A ■ ■ "$-■ # ■■■■-■ , ■
■ ■■■■ ,■ -■3■■■ A■■■:■.■■■■# #■■■-■"■■■- ■■■■>■ -■"■■■■■■, ■■■-■-
■■■"■■■■ - ■■■ ■■■"■■■■■■"■#■■■ ■!■■■■■■ ■A ■-■ " ( ■$■2$■$> ■ ■
■■■"■■■■■--■■■, ■■■-■- ■■■■■" -■H■"■■■■ ■-$ F-■■■■ #,■■■■■- ■■■■■■ ■■■■■
# ■-■■■-■"■■■■■■■■)■ @■ ■■■■ ■-$ F-■■■■ ■-■■■■■■■■$■■■■■■-■■■M■#
■ #■#■■■$3■■■■■■■ ■■■■.■ -@■;8■ "■■■■. " ■■■■■■■■■■■ ■■■■■, $(
G■■■■■■, >■■■■ ■■■■■■■■■( ■ ■■■■■■■■!■■■■ ( (■■■-■■■■-■ ■(■■■ " -$■
"■■■;6■■■( ■■■;B64■D■■■■■8E■ ■■■■■■ ■■■■■■-■■■M■ $3■■■#■■■-■ ■!■■■
■■■■■■ )■ ■■■■-■■■■,$ ■■■ ■ D 1■■■ ■■■,■2■ $■■■■5?%78■"■■■;6■A■
■■■■-■8775E■ ■■■■■■$# ■■■#■■■-■■■■■■■ ■■■,■ J■!■■■■■, ■$"■ ■■■$-■■■-■3
■-■ -■■■D■ -@■ $ ■ !■ "■■■ ■ #,-■■■ "■■■ ■■■ ■■■ ■■■ !■ ■■■■ ■ ##■■■ "■■■
5.B88■ > @■ =7!■ H■ ■■■■ 1■■■■ ■■■■■ ■ ■ ■■■■■ ■ ■ ** ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■ >■(■■ ■ "■■ ■"■#■■ ■ !■ ■ ■■ ■ :■■■ "■■■
■-$ F-■■ ■ #,■■■■- ■■■ ■■■ ■■■■■ "■■■ ■ ■■ "$ ■■-■!■"'■■■■■;4■#■
■877=■A■■:■.■■■# #■■-■"■■- ■■■>■ -@■ 8@ ■NG■■
■"■#■■■■■■-■■-■:■■■"■■2■■ ■@■ 5@ ■ -■:■■■■■■, ■$"■ ■■■■-■3
■-■ -■@■ 4@ ■■> #■■■■■■,■ - ■■■"■■■■■:■.■■■■■■,■■(■■-■> #■ ■
■■ ■ ■■■ ■- ■■■■■, $■■■-■■ F-■ "■■■■ ■■■ "$■■ ■ "■■ 57■ A ■ ■■
'"■■ ■■■ ■ - > ■■- ■■ ,■ ■ ,■ ■ ■■ ##■■"$■ ■" ■■■$■ ■■■ 2■■■■■>$"$
■■■"■■■■■■■ ■■■■■!■*■CQ■ R■ C >:■■ ■?!■?774■■■ ■■ !■■■■- ■■
■M■#,■■ ■■@■ ■■■ "$■■ ■ ■■■ ,■■-■ F- ■■ , ■ ■3$@■ ■■■ #$# ■■ " -■
P■ ■E■ ■" :■■ ■ ■M■■-■#■■-■ :■■■■■■ "$■ ■ ■■ ■■■ ■■ ■ ■■-■ "$■
■■ 2-■■ ■ ■■■ ■ ■■■ ■-■ ,■■■■■ "■■ ■■■ "$■ ■ ■■■--■:■$■K■2E■■M,
■■ ■, ■ ■:■■■■■# - >■■ ■■■■- #■■, ■( ■"■#■■"■ ■■■--■■ ■■- ■■"$■ ■
■K■■E■, -■ ■■■■■ 3■■-■ ■■ ■■■■■■■■■"■■■ ■■ ■, $■■■-■■-@■*
■■■■#$# ■■ ■■■■ ■- ■■-■,■■■■■■■- ■■$■$#■■-■■$■■#$ $■■■
■■■■■-- ■■■■E■2E■■-■■E■■ )"■■■■■!■■■■ 2■■■■■>$"$
■■■"■■■■■■■ ■■■■■■■■■■, ■ ■■,■■■■■- ■ ■■■■■#■- ' ■■■■ ■■■■
■■ ■ ■■:■. ■■ "■( ■■"$■■■ ■ ■ ■■■(■2■■@■■■■■#$# ■■"■■ ■■ ■
■■#■■- ■■■ ■■■■■ ■■■■■■■# G■■■■ "■■ , ■■(■!■ :■ ■ ■■ ■-■ A ■-■!■
■ ■■ ■ :■■■ ■■■ "$■ ■ ■■ ■--■:■$■■ ■-■ ■.■■(■■ ,,■■ "■■■■
■■:■■■■■■■■■■■■■■$-$■■M,$" $■■■■■ ■■ ■ ■■-■D■
-@■;58!■;7?■■-■;76■■■E@■ ■ ■■■3 ■>> ' ■■ ■ ■ ■ ■)■ ■ ■■■ ■ ■■9■ ■
■■■■■ $■ "■■-■■P■ ■ ■ ■ ■■S ■■ ■ ■■ ■ ■■■■■■ , ■■■ ■> #■■"■■,
$■■■-■■ F-■■■-■■ - > $■■■■■M■,■ - ■■■■ ■■ ■:■NH■■N■>> ■■■>$"$
■■■ "■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■,■ ■■■■■3 ■>>■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.